



VERSA CORDLESS 3-IN-1 STICK VACUUM

USER MANUAL

IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

This product is intended for Household use only. If used Commercially warranty is VOID.

Versión en español: Puede encontrar la versión en español de este manual en Hoover.com en esta página de productos.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT.

WARNING: WHEN USING AN ELECTRICAL PRODUCT, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO AVOID ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING THE FOLLOWING:

- Fully assemble product prior to use.
- Do not use product or charger outdoors or on wet surfaces.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used by or near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use charger with damaged cord or plug. If product or charger is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service at 1-800-321-1134 prior to continuing use.
- Do not pull or carry charger by cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug charger by pulling on cord. To unplug charger, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, plug, or charger terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the products from falling, always place product at bottom of stairs or on floor. Do not place product on stairs or furniture.
- Put product away after use to prevent tripping accidents.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filters, separator and dirt cup in place.

WARNING: RISK OF FIRE, PROPERTY DAMAGE, AND INJURY. NEVER EXPOSE YOUR BATTERY PACK OR CHARGER TO WATER, MOISTURE, OR FLUIDS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS, OR ALLOW FLUIDS TO FLOW INSIDE THESE ITEMS.

Corrosive or conductive fluids, such as salt water, chlorine, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit in the battery pack. If your battery pack is exposed to a corrosive or conductive fluid, do not attempt to use or charge the battery pack and immediately perform the following steps:

- Wear appropriate personal protective equipment, including eye protection and rubber gloves.
- Place your exposed battery pack in a large bucket, such as a 5 gallon or similar bucket, and fill the bucket with regular tap water. Do not place more than two packs in the bucket.
- Locate the bucket outdoors in an area inaccessible to children and pets and away from all buildings, garages/sheds, structures, vehicles, and combustible/flammable materials.
- Leave the battery pack(s) in the bucket filled with tap water and call Customer Service at 1-800-321-1134 for additional instructions on the proper disposal of the exposed battery pack(s).
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before (connecting to battery pack,) picking up or carrying the product. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Disconnect the battery pack before making any adjustments, changing accessories or storing product. Such preventative measure reduce the risk of starting the product accidentally.
- For use with Dirt Devil charger model YLA0205B-T182036 or part number: 440013094. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of injury and fire when used with another battery pack.
- Use products only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperature above 265 °F/130 °C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Unplug from electrical outlet when not in use and before cleaning, or servicing the appliance.
- Do not modify or attempt to repair the appliance (or the battery pack) except as indicated in the instructions for use and care.
- This product contains no serviceable parts. Call 800-321-1134 for Customer Service.

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.

BATTERY DISPOSAL WARNING – RISK OF EXPLOSION OR EXPOSURE TO TOXIC MATERIAL

LITHIUM-ION BATTERIES

The battery must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. The EPA certified RBRC Battery Recycling Seal on the lithium-ion [Li-ion] battery indicated Techntron Industries, a corporate affiliate of HOOVER, Inc., is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Li-ion batteries into the trash or the municipal waste stream, which may be illegal in your area. Please visit www.rbrc.org/call2recycle/ for information on Li-ion battery recycling and disposal bans/restrictions in your area. HOOVER's involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.



NOTICE:

A THERMAL PROTECTOR HAS BEEN DESIGNED INTO YOUR CLEANER TO PROTECT IT FROM OVERHEATING. WHEN THE THERMAL PROTECTOR ACTIVATES THE CLEANER WILL STOP RUNNING.

If this happens proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF.
2. Empty dirt cup.
3. Inspect the nozzle opening, dirt cup inlet and filter. Clear obstructions if present.
4. When cleaner is turned off and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner needs servicing.

DO NOT RETURN TO STORE

Contact Dirt Devil® Support
for assistance with your vacuum.



Chat with us!

dirtdevil.com/pages/ddcontact

Every day 8am-8pm EST

Give us a call!

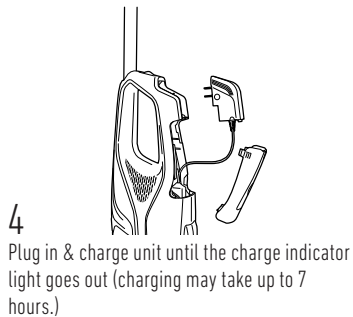
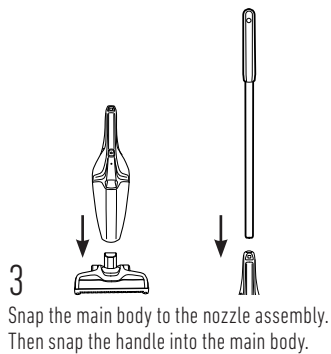
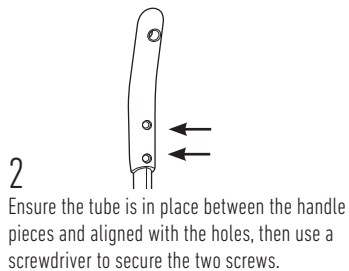
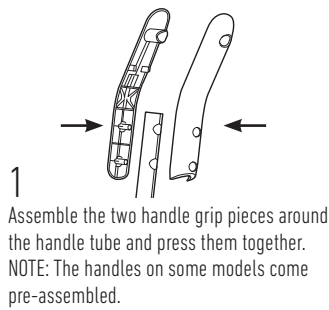
800-321-1134

Mon-Fri, 9am-5pm EST

QUICK START

ASSEMBLY

Fully assemble product prior to use.



TIP

For best performance fully charge the product before first use.

LED Illumination

Slow Blink = Charging

(Indicator will blink slowly when charging)



Fast Blink = Error

(15 seconds duration for error code)



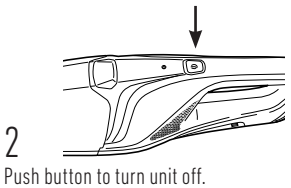
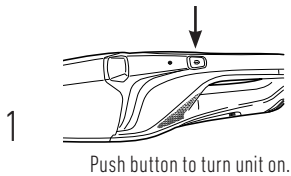
OPERATION

HOW TO USE

CAUTION: Not to be used for grooming a pet.



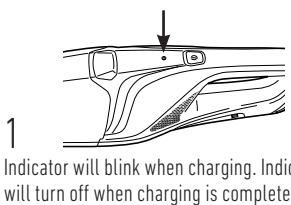
Press the standby button to turn the machine on.



NOTE: If unit shuts off during use, turn the unit off and check for obstruction of the brushroll & clear if obstruction is found. Then turn the unit back on.

CHARGING

NOTE: Use only the charger supplied by the manufacture to recharge.



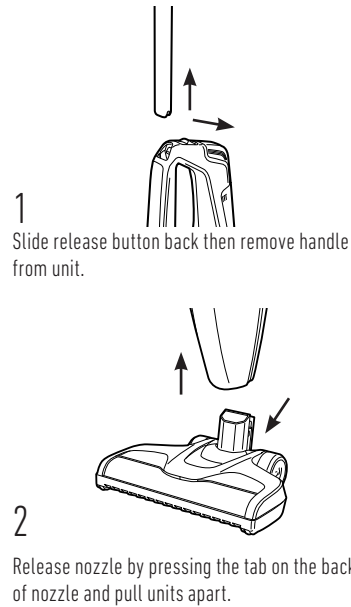
NOTE: THE CHARGER WILL BE WARM WHILE CHARGING.

NOTE: THE UNIT WILL CHARGE ONLY FOR AS LONG AS NEEDED. IT MAY TAKE UP TO 7 HOURS FOR FULL CHARGE.

TIP

For best performance fully charge the product before first use.

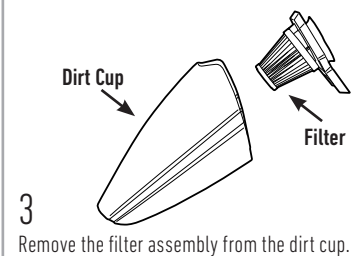
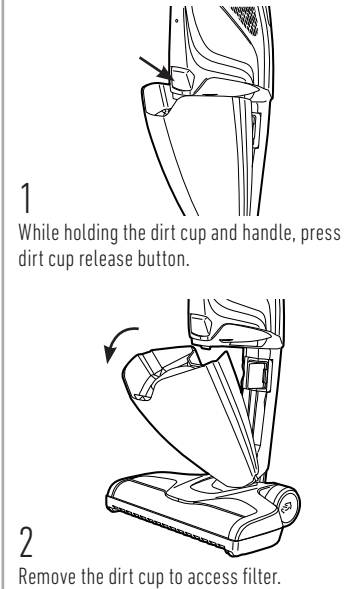
HOW TO USE AS A HAND VAC



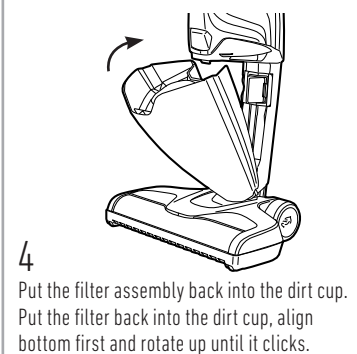
MAINTENANCE

HOW TO EMPTY DIRT CUP AND REMOVE FILTER

WARNING: To reduce the risk of personal injury, turn power switch off before cleaning or servicing.



NOTE: Do not discard filter or filter adapter.



NOTE: Filter is rinseable with water. Do not use soap/detergent. Let filter air dry for 24 hours or until completely dry.

TIP

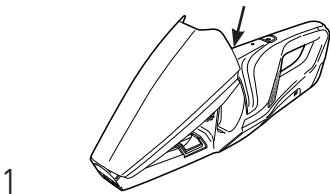
To maintain performance, filter should be changed every 3-6 months, or as needed.

For replacement filter F117 visit DIRTDEVIL.COM or call us at 1-800-321-1134.

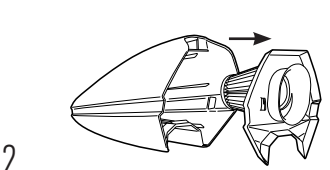
MAINTENANCE

FILTER REMOVAL & REPLACEMENT

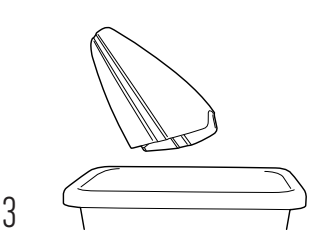
WARNING: To reduce the risk of personal injury, turn power switch off before cleaning or servicing.



1
Depress the dirt cup release button where it says filter.

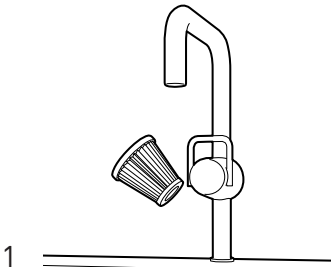


2
Hold dirt cup over a wastebasket. Grasp filter and gently pull out filter basket.

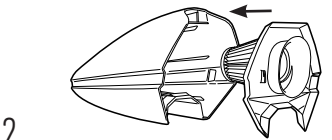


3
Shake dirt and debris out of dirt cup.

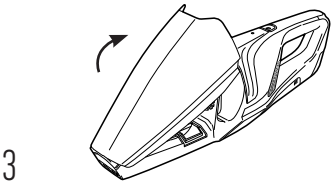
CLEAN AND RINSE FILTER



1
Hold filter under running water to rinse. Do not use soap/detergent. Allow filter to completely dry for a t least 24 hours before replacing in dirt cup.

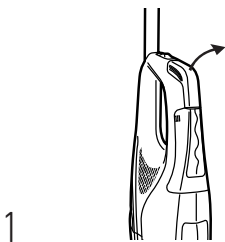


2
Put filter back into the filter basket and put filter basket back into dirt cup.

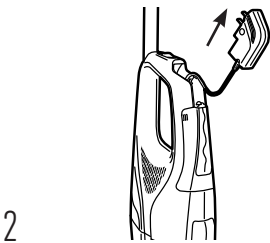


3
To reattach dirt cup: align bottom first and pivot dirt cup until it snaps into place.

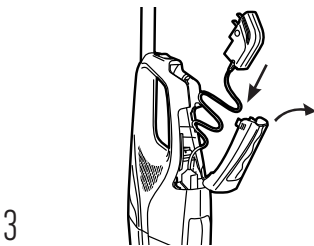
HOW TO ACCESS CHARGER



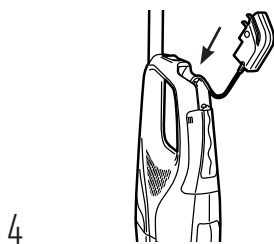
1
Grip the charger at the top near the ridges & pivot towards the rear/bottom of the unit.



2
Then pull the charger away from the unit & plug into the wall outlet to charge.



3
To store the charger, grip & squeeze the access door & pivot away from the unit. Then bundle the cord in the unit & replace the access door.



4
Finally place the charger in place insuring the bottom of the charger engages on the posts near the access door & then pivot the charger in place.

TROUBLESHOOTING

WARNING: To reduce the risk of personal injury - Turn off before cleaning or servicing.

IF APPLIANCE IS NOT WORKING AS IT SHOULD, HAS BEEN DROPPED, DAMAGED, LEFT OUTDOORS, OR DROPPED INTO WATER, CALL CUSTOMER SERVICE AT 1-800-321-1134 PRIOR TO CONTINUING USE. UNPLUG FROM ELECTRICAL OUTLET WHEN NOT IN USE AND BEFORE CLEANING, MAINTAINING OR SERVICING THE APPLIANCE. THIS PRODUCT CONTAINS NO SERVICEABLE PARTS. CALL 800-321-1134 FOR CUSTOMER SERVICE.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Battery not charged. 2. Battery dead - won't hold charge. 3. If the brushroll is jammed the unit's circuit production will be enabled & the unit will shut off.	1. Ensure unit is in the off position before charging. The indicator light will turn on while unit is charging, and light turns off when fully charged. Charge Battery up to 7 hours. 2. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134. 3. Make sure unit is switched to Off & remove any obstruction from the brushroll & restart. 4. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
Cleaner won't pick up or low suction	1. Dirt Cup not installed correctly. 2. Dirt Cup is full. 3. Battery charge is getting weak. 4. Filter is dirty. 5. Clogged filter. 6. Nozzle/dirt passage clogged. 7. Filter/Filter Frame missing. 8. Brushroll not properly assembled.	1. Review Filter Removal & Replacement. 2. Empty dirt cup. 3. Charge battery. 4. Clean or replace filter. 5. Remove filter and clean. 6. Turn off the unit and then disconnect the nozzle to replace the debris. 7. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134. 8. Check & insure brush roll is properly installed.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup is full. 2. Dirt cup not installed correctly. 3. Filter not installed correctly.	1. Turn off unit and remove debris. 2. Review Filter Removal & Replacement. 3. Review Filter Removal & Replacement
Charger indicator flashes then goes out	1. Problem with the charging circuit.	1. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.

WARRANTY

2 (TWO) YEARS LIMITED WARRANTY

If this product is not as warranted, contact the Dirt Devil® Consumer Response Center at 1-800-321-1134. Please have available the proof of purchase and model number for the warranted product. Failure to register the product does not diminish product warranty rights.

WHAT THIS WARRANTY COVERS

This limited warranty provided by Royal Appliance Mfg. Co., doing business as TTI Floor Care North America (referred to hereafter as "Dirt Devil") applies only to products purchased in the U.S. (including its territories and possessions), at a U.S. Military Exchange, or in Canada. When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Guide, your Dirt Devil® product is warranted against original defects in material and workmanship for the number of years from the date of original purchase stated above (the "Warranty Period"). If Dirt Devil determines that the issue you are experiencing is covered under the terms of this warranty (a "covered warranty claim"), we will, at our sole discretion and free of charge (subject to the cost of shipping), either repair your product or ship you a replacement product, subject to availability. Parts and replacements may be new, refurbished, lightly used, or remanufactured, in Dirt Devil's sole discretion. If parts and replacements are unavailable, we may, at our discretion, provide a similar product of equal or greater value, a store credit (if applicable), or a refund of the actual purchase price at the time of the original purchase, as reflected on the original sales receipt.

WHO THIS LIMITED WARRANTY COVERS

This limited warranty extends only to the original retail purchaser, with original proof of purchase from Dirt Devil or an authorized dealer of Dirt Devil products, in the U.S., U.S. Military Exchanges, and Canada.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This warranty does not cover use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial, and equipment rental services, or any other income-generating activity); improper maintenance of the product; the product if it has been subject to misuse, negligence, neglect, vandalism, or the use of voltages other than that on the data plate of this product. This warranty does not cover damage resulting from an act of God, accident, owner's acts or omissions, service of this product by other than Dirt Devil or a Dirt Devil authorized service provider (if applicable), or other acts beyond the control of Dirt Devil. This warranty also does not cover use outside the country in which the product was initially purchased, or resale of the product by the original owner. Pick-up, delivery, transportation, and house calls are not covered by this warranty. In addition, this warranty does not cover any product that has been altered or modified; repairs made necessary by normal wear; or the use of parts or accessories which are either incompatible with the Dirt Devil product or adversely affect its operation,

performance, or durability. Normal wear items that are not covered under this warranty include, but are not limited to, belts, filters, brush rolls, vacuum tubes, and vacuum bags and straps.

OTHER IMPORTANT TERMS

This warranty is not transferable and may not be assigned; any assignment made in contravention of this prohibition is void. This warranty shall be governed and construed under the laws of the state of North Carolina. The Warranty Period will not be extended by any replacement of batteries or parts or repair performed under this warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY, AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES OTHER THAN THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL DIRT DEVIL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES THAT ARISE BY OPERATION OF LAW, IF APPLICABLE, SHALL EXCEED THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN. Dirt Devil's liability for damages to you for any costs whatsoever arising out of this statement of limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase and Dirt Devil shall not be liable for any direct, indirect, consequential, or incidental damages arising out of the use or inability to use this product. Both the disclaimer and the limitations of liability set forth above shall apply even in the event that this limited warranty fails of its essential purpose.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, disclaimers of implied warranties, or limitations on the duration of implied warranties, so the above exclusions, disclaimers, and/or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.



VERSA CORDLESS

ASPIRATEUR BALAI SANS FIL 3-IN-1

GUIDE D'UTILISATION

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER CET APPAREIL.

Ce produit est destiné à un usage domestique seulement. La garantie est nulle si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

Versión en español: Puede encontrar la versión en español de este manual en Hoover.com en esta página de productos.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LISEZ TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

AVERTISSEMENT : LORSQUE VOUS UTILISEZ UN PRODUIT ÉLECTRIQUE, VEUILLEZ TOUJOURS SUIVRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES POUR ÉVITER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET (OU) DES BLESSURES GRAVES, Y COMPRIS LES SUIVANTES :

- Assemblez complètement le produit avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit ou le chargeur à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie. Rangez l'appareil à l'intérieur.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 12 ans. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près de lui. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et ne laissez pas ces derniers introduire leurs doigts ou d'autres objets dans aucune ouverture afin d'éviter les blessures ou les bris.
- Utilisez cet aspirateur uniquement de la façon décrite dans ce guide. Utilisez uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé. Si le produit ou le chargeur ne fonctionne pas comme il le devrait, est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou a pris l'eau, communiquer avec le service à la clientèle au 1 800 321-1134 avant de continuer à l'utiliser.
- Ne tirez pas ni ne transportez le chargeur par

le cordon. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.

- Ne débranchez pas le chargeur en tirant sur le cordon. Pour débrancher le chargeur, tirez sur la fiche.
- Ne manipulez pas le chargeur, y compris la fiche et les bornes, si vous avez les mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées. Assurez-vous qu'elles sont exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Redoublez de prudence lorsque vous utilisez l'appareil dans un escalier. Pour éviter tout dommage ou blessure et empêcher l'appareil de tomber, placez toujours ce dernier au bas des escaliers, sur le plancher. Ne placez pas l'appareil sur les marches d'un escalier ou sur un meuble.
- Éloignez cet appareil dès la fin de son utilisation pour éviter les trébuchements.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni de la sciure de bois, ni dans des endroits où de telles substances peuvent être présentes.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer quoi que ce soit qui brûle ou dégage de la fumée comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil sans séparateur, filtre ou vide-poussière.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE, DE DOMMAGES MATÉRIELS ET DE BLESSURES. N'EXPOSEZ JAMAIS VOTRE BLOC-PILES, VOTRE CHARGEUR OU VOTRE APPAREIL À DE L'EAU, DE L'HUMIDITÉ OU DES LIQUIDES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES LIQUIDES CORROSIFS OU CONDUCTEURS ET NE LAISSEZ PAS LES LIQUIDES S'INFILTRER DANS CES ARTICLES.

Les liquides corrosifs ou conducteurs, comme l'eau salée, le chlore, certains produits chimiques industriels, les agents de blanchiment, les produits contenant des agents de blanchiment, etc., peuvent causer un court-circuit dans le bloc-piles. Si le bloc-piles est ex-posé à un liquide corrosif ou conducteur, ne pas tenter de l'utiliser ou de le charger. Effectuer immédiatement les étapes ci-dessous :

- Porter le matériel de protection individuelle approprié, dont des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Placer le bloc-piles exposé dans un grand seau, comme un seau de 5 gallons ou d'une capacité similaire, et le remplir d'eau du robinet. Éviter de placer plus de deux blocs dans le seau.
- Placer le seau à l'extérieur dans un endroit hors de la portée des enfants et des animaux, loin des bâtiments, des garages, des remises, des structures, des véhicules et des matériaux combustibles ou inflammables.
- Laisser le ou les blocs-piles dans le seau rempli d'eau du robinet et communiquer avec le service à la clientèle au 1 800 321-1134 pour obtenir des directives supplémentaires sur l'élimination adéquate du ou des blocs-piles exposés(s).
- Prévenez les mises en marche non intentionnelles. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter l'appareil à la source d'alimentation ou au bloc-piles ou de ramasser ou de transporter l'appareil. Transporter des appareils à pile en gardant les doigts près de l'interrupteur ou mettre sous tension des appareils à pile pendant que l'interrupteur est en position de marche sont deux situations qui présentent des risques d'accident.
- Retirez le bloc-piles de l'appareil avant de faire un ajustement, de retirer des pièces ou d'entreposer l'appareil. Une telle mesure de précaution permet de réduire le risque que l'appareil entre accidentellement en fonction.
- A utiliser avec le chargeur Dirt Devil modèle YLA0205B-T182036 ou numéro de pièce : 440013094. Un chargeur qui convient à un type de bloc-piles présente un risque de blessure et d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles différent.
- Utilisez les produits uniquement avec les blocs-piles spécialement désignés à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles présente un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques. Un tel contact court-circuitant entre deux bornes de la batterie présente des risques de brûlures ou d'incendie.

- Dans des conditions extrêmes, un liquide pourrait être expulsé de la batterie. En cas de contact accidentel, rincez les régions touchées avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez-les avec de l'eau et demandez une assistance médicale. Le liquide expulsé de la batterie peut être une source d'irritation ou de brûlures.
- Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié. Le fonctionnement des piles endommagées ou modifiées peut être imprévisible et présenter des risques d'incendie, d'explosion ou de blessures.
- N'exposez pas le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) représente un risque d'explosion.
- Suivez toutes les instructions portant sur la recharge. Ne rechargez pas le bloc-piles ni l'appareil à des températures autres que celles indiquées dans ces instructions. Toute recharge inappropriée ou à des températures hors de la plage indiquée présente des risques d'endommager la pile en plus d'augmenter les risques d'incendie.
- Desenchufar del toma corriente cuando no se use, mantener limpia o realizar el mantenimiento del aparato antes de su uso.
- Ne modifiez ni l'appareil ni le bloc-piles et ne tentez pas de le réparer, sauf dans la mesure indiquée dans les présentes instructions quant à leur utilisation et à l'entretien requis.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable. Communiquez avec le service à la clientèle au 1 800 321-1134.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGE :

- Évitez d'utiliser l'appareil pour ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes, car ils pourraient endommager l'appareil.
- Rangez l'appareil adéquatement à l'intérieur et dans un endroit sec. N'exposez pas l'appareil à des conditions de gel.

NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT EN MAGASIN

Contactez l'assistance Dirt Devil^{MD} pour obtenir de l'aide avec votre aspirateur.



Discutez avec nous!

dirtdevil.com/pages/ddcontact

Tous les jours de 8 h à 20 h HNE

Appelez-nous!

800-321-1134

du lundi au vendredi, de 9 h à 18 h (HNE)

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ÉLIMINATION DE LA PILE – RISQUE D'EXPLOSION OU D'EXPOSITION AUX MATIÈRES TOXIQUES.

BATTERIE AU LITHIUM-ION

La pile doit être recueillie, recyclée ou éliminée dans le respect de l'environnement. Le sceau de recyclage des batteries au lithium-ion de la RBRC certifié par l'EPA indique que Techtronic Industries, société affiliée à HOOVER, Inc., participe volontairement à un programme de collecte et de recyclage des batteries usagées au Canada et aux États-Unis. Le programme de recyclage de la RBRC offre une solution de rechange pratique qui permet d'éviter que les piles soient jetées à la poubelle ou dans les ordures ménagères municipales, ce qui pourrait être illégal dans votre région. Visitez le www.rbrc.org/call2recycle/ pour obtenir de plus amples renseignements sur le recyclage des piles au lithium-ion ainsi que sur les interdictions et les restrictions relatives à l'élimination de ces piles dans votre région. La participation de HOOVER, Inc. à ce programme témoigne de son engagement à protéger l'environnement et les ressources naturelles.



AVIS :

VOTRE APPAREIL EST ÉQUIPÉ D'UN RUPTEUR THERMIQUE INTERNE AFIN DE LE PROTÉGER CONTRE LA SURCHAUFFE. L'APPAREIL CESSERA DE FONCTIONNER SI CE RUPTEUR THERMIQUE S'ACTIVE.

Voici ce qu'il faut faire lorsque ceci survient :

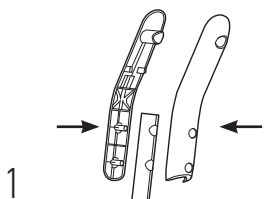
1. Éteignez l'appareil et Désactiver-le de la prise de courant.
2. Videz le vide-poussière.
3. Inspectez l'ouverture de la buse, le vide-poussière et le filtre. Dégagez toutes les obstructions visibles.
4. Le rupteur thermique se réinitialisera après le débranchement de l'appareil et que le moteur ait refroidi pendant 30 minutes et vous pourrez à ce moment reprendre le travail.

Votre appareil devra être réparé si le rupteur thermique ne se réinitialise pas après avoir respecté les étapes ci-dessus.

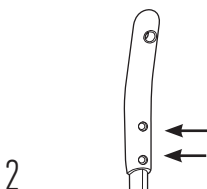
ASSEMBLAGE RAPIDE

ASSEMBLAGE

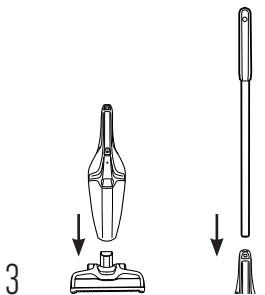
Assemblez complètement le produit avant de l'utiliser.



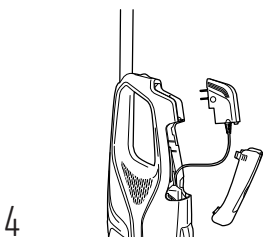
1 Assemblez les deux pièces de poignée autour du tube de la poignée et pressez-les ensemble. **REMARQUE :** Les poignées de certains modèles sont livrées pré-assemblées.



2 Assurez-vous que le tube est en place entre les poignées et aligné avec les trous, puis utilisez un tournevis pour fixer les deux vis.



3 Enclenchez la partie principale dans l'assemblage de l'embout. Enclenchez ensuite la poignée dans la partie principale.



4 Branchez l'appareil et laissez-le charger jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne (la recharge peut prendre jusqu'à 7 heures.)

CONSEIL

Pour optimiser votre expérience, chargez complètement l'appareil avant la première utilisation.

FONCTIONNEMENT

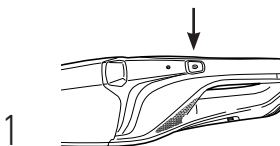
COMMENT UTILISER L'APPAREIL

MISE EN GARDE :

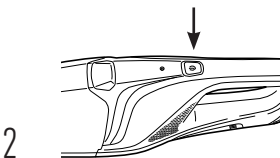
N'utilisez pas l'aspirateur pour toiletter un animal.



Appuyez sur le bouton de veille pour mettre la machine en marche.



1 Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil.



2 Appuyez sur le bouton pour éteindre l'appareil.

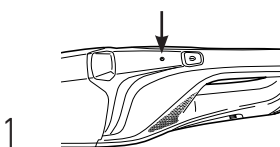
REMARQUE :

Si l'appareil s'éteint pendant l'utilisation, veuillez mettre l'appareil hors tension, vérifier si le rouleau-brosse est obstrué et le débloquer le cas échéant. Rallumez ensuite l'appareil.

RECHARGE

REMARQUE :

Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour charger la batterie.



1 L'indicateur clignote pendant la charge. L'indicateur s'éteint lorsque la charge est terminée.

REMARQUE :

le chargeur devient chaud pendant la recharge.

REMARQUE :

La recharge de l'appareil ne durera que le temps nécessaire. La recharge complète peut prendre jusqu'à 7 heures.

CONSEIL

Pour optimiser votre expérience, chargez complètement l'appareil avant la première utilisation.

Éclairage DEL

Clignotement lent = en charge

(l'indicateur clignote lentement pendant la charge)

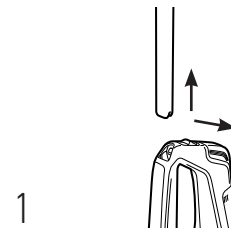


Clignotement rapide = erreur

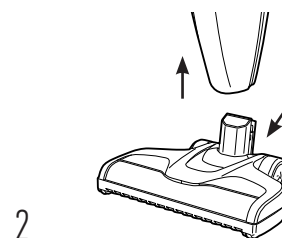
(durée de 15 secondes pour le code d'erreur)



COMMENT UTILISER COMME ASPIRATEUR À MAIN



1 Débrancher avant de brancher l'outil pour animaux de compagnie. Fixez le suceur plat en l'insérant dans l'ouverture du suceur. Pour l'enlever, dégagez-le avec précaution.



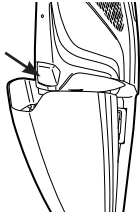
2 Pour ranger le suceur plat, l'insérer dans le tube du manche.

ENTRETIEN

RETRAIT ET RÉINSTALLATION DU FILTRE

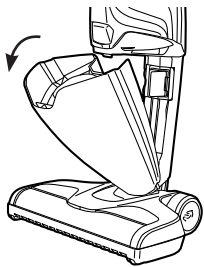
MISE EN GARDE:

Afin de réduire le risque de blessures, éteignez l'appareil en mettant l'interrupteur à la position OFF avant le nettoyage ou l'entretien.



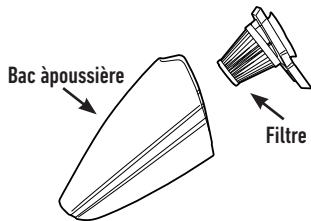
1

Tout en tenant le vide-poussière et la poignée, appuyez sur le bouton de dégagement du vide-poussière.



2

Retirez le vide-poussière pour accéder au filtre.

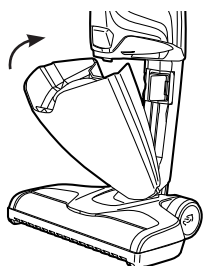


3

Retirez le filtre du vide-poussière.

REMARQUE:

Ne pas jeter le filtre et l'adaptateur de filtre.



4

Réinstallez le filtre dans le logement du filtre et réinstallez l'assemblage dans le vide-poussière. réinstallez le vide-poussière au corps en alignant d'abord le bas puis tournez, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

REMARQUE:

Le filtre est rinçable à l'eau. n'utilisez pas de savon / détergent. laisser filtrer l'air sec pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

CONSEIL

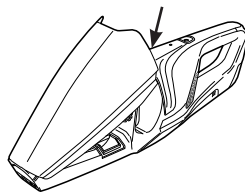
Pour un meilleur rendement, remplacez le filtre tous les 3 - 6 mois.

Pour savoir comment vous procurer un filtre de remplacement F117, visitez le DIRTDEVIL.COM ou appelez-nous au 1 800 321-1134.

VIDE-POUSSIÈRE ET FILTRE: RETRAIT ET RÉINSTALLATION

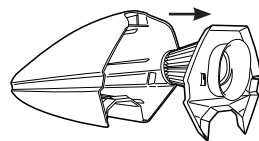
MISE EN GARDE:

Afin de réduire le risque de blessures, éteignez l'appareil en mettant l'interrupteur à la position OFF avant le nettoyage ou l'entretien.



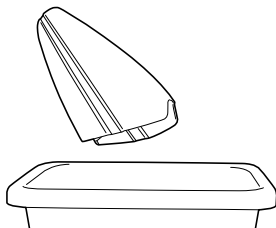
1

Appuyer sur le bouton de dégagement du vide-poussière et faire pivoter la buse pour l'éloigner de l'appareil.



2

Maintenir le vide-poussière au-dessus d'une poubelle. tenir le filtre et le retirer doucement.

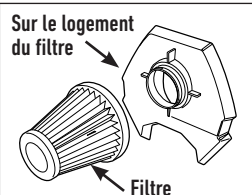


3

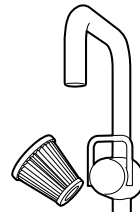
Dégagez la saleté et les débris du godet à poussière en le secouant.

CONSEIL

Pour savoir comment vous procurer un filtre de remplacement F117, visitez le DIRTDEVIL.COM ou appelez-nous au 1 800 321-1134.

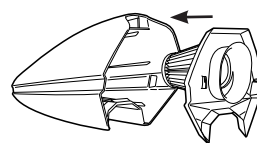


NETTOYAGE ET RE-INÇAGE DU FILTRE D'EVACUATION



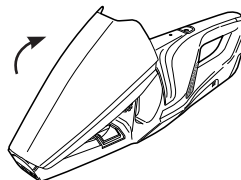
1

Maintenir le filtre sous l'eau pour le rincer. ne pas utiliser de savon ni de détergent. Après avoir rincé le filtre, le taper doucement pour enlever le surplus d'eau. Laisser le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le remettre dans le vide-poussière.



2

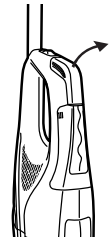
Replacer soigneusement le filtre dans le godet à poussière.



3

Pour fixer de nouveau le vide-poussière : aligner d'abord le dessous du vide-poussière, puis le faire pivoter jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

COMMENT ACCÉDER AU CHARGEUR ET LE RANGER



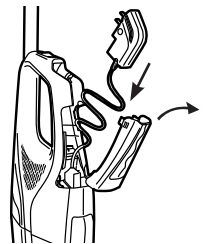
1

Agripper le chargeur par le haut, près des rainures, et le faire pivoter vers l'arrière et le bas de l'appareil.



2

Ensuite, éloigner le chargeur de l'appareil et le brancher dans la prise murale pour le charger.



3

Pour entreposer le chargeur, saisir la porte d'accès et appuyer, puis l'éloigner de l'appareil en la faisant pivoter. ensuite, ranger le cordon dans l'appareil et remettre la porte d'accès en place.



4

Enfin, placer le chargeur en s'assurant que le dessous est engagé sur les montants situés à proximité de la porte d'accès, puis faire pivoter le chargeur en place.

DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessure, débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.

SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS COMME IL LE DEVRAIT, EST TOMBÉ, EST ENDOMMAGÉ, A ÉTÉ LAISSÉ À L'EXTÉRIEUR OU A PRIS L'EAU, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU **1 800 321-1134** AVANT DE CONTINUER À L'UTILISER.
DÉBRANCHEZ L'APPAREIL DE LA PRISE ÉLECTRIQUE LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ, AVANT DE LE NETTOYER, DE L'ENTRETEENIR OU DE LE RÉPARER.
CE PRODUIT NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE. COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU **1 800 321-1134**.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Aspirateur ne se met pas en marche.	1. La batterie est déchargée. 2. La batterie ne conserve pas sa charge.. 3. Le blocage du rouleau-brosse provoque l'activation du système de protection du circuit de l'appareil et se dernier s'éteint.	1. Assurez-vous que l'appareil est en position d'arrêt avant de charger. Le voyant indicateur s'allume pendant que l'appareil est en charge et il s'éteint lorsqu'il est complètement chargé. Chargez la batterie jusqu'à 7 heures. 2. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirtdevil.com ou appelez au 1 800 321-1134. 3. S'assurer que l'appareil est hors tension et enlever toute obstruction du rouleau-brosse, puis allumer de nouveau l'appareil. 4. Communiquez avec le service à la clientèle au 1 800 321-1134.
L'appareil ne ramasse pas la saleté ou présente une faible succion.	1. Le vide-poussière est mal installé. 2. Le vide-poussière est plein. 3. La charge de la batterie est faible. 4. Le filtre est sale. 5. Filtre obstrué. 6. Buse ou conduit à poussière obstrué. 7. Filtre ou porte-filtre manquant. 8. La brosse n'est pas montée correctement.	1. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre. 2. Videz le vide-poussière. 3. Charger la batterie. 4. Nettoyez ou remplacez le filtre. 5. Retirez le filtre, puis nettoyez-le. 6. Éteignez l'appareil, puis retirez la buse pour enlever les débris. 7. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirtdevil.com ou appelez au 1 800 321-1134. 8. Veuillez vous assurer que la brosse est correctement mise en place.
De la poussière s'échappe de l'appareil.	1. Le vide-poussière est plein. 2. Le vide-poussière est mal installé. 3. Le filtre est mal installé.	1. Éteignez l'appareil et retirez les débris. 2. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre. 3. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre.
Le témoin de charge clignote puis s'éteint.	1. Il y a un problème dans le circuit de charge.	1. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirtdevil.com ou appelez au 1 800 321-1134.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 2 (DEUX) ANS

Si le présent produit ne fonctionne pas comme il a été annoncé, communiquez avec le centre de service à la clientèle de Dirt Devil^{MD} au 1 800 321-1134. Assurez-vous d'avoir en main la preuve d'achat et le numéro de modèle du produit couvert par la garantie. Le fait de ne pas enregistrer le produit ne diminue pas les droits de garantie du produit.

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

Cette garantie limitée fournie par Royal Appliance Mfg. Co., exerçant ses activités sous TTI Floor Care North America (appelée « Dirt Devil » ci-après), s'applique uniquement aux produits achetés aux États-Unis (y compris ses territoires et possessions), au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Votre produit Dirt Devil^{MD} est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme le stipule le Guide d'utilisation, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour le nombre d'années à compter de la date d'achat indiqué ci-dessus (ci-après la « période de garantie »). Si Dirt Devil détermine que le problème que vous rencontrez est couvert en vertu des modalités de cette garantie (une « réclamation couverte par la garantie »), nous réparerons alors votre produit ou vous expédierons un produit de rechange, selon la disponibilité des produits, à notre entière discrétion et sans frais (sous réserve du coût d'expédition). Les pièces de rechange peuvent être nouvelles, remises à neuf, légèrement

utilisées ou réusinées, à l'entière discrétion de Dirt Devil. Si une pièce ou une pièce de rechange n'est pas disponible, nous pourrions, à notre entière discrétion, fournir un produit de valeur égale ou supérieure, un crédit en magasin (le cas échéant) ou un remboursement équivalant au prix d'achat réel en date de l'achat initial, comme indiqué sur le reçu de vente original.

PERSONNES COUVERTES PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

La présente garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original, avec une preuve d'achat provenant de Dirt Devil ou d'un détaillant autorisé des produits Dirt Devil aux États-Unis, au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

La présente garantie ne couvre pas toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel ou de toute autre activité générant un revenu), l'entretien inadéquat du produit, l'utilisation inadéquate du produit, la négligence, les actes de vandalisme ou l'utilisation d'une tension électrique autre que celle indiquée sur la plaque signalétique de ce produit. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un cas de force majeure, d'un accident, d'actes ou d'omission de la part du propriétaire, de l'entretien de ce produit autre que par Dirt Devil ou un fournisseur de service autorisé par Dirt Devil (le cas échéant) ou en raison d'autres actes qui sont hors du contrôle de Dirt Devil. La présente garantie ne couvre pas non plus

l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat initial du produit ni sa revente par le propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport et la réparation à domicile. De plus, elle ne couvre pas les produits qui ont été modifiés, les réparations nécessaires en raison de l'usure normale ou l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui sont incompatibles avec le produit de Dirt Devil ou qui nuisent à son fonctionnement, à son rendement ou à sa durabilité. Les articles ayant une usure normale qui ne sont pas couverts par cette garantie comprennent, sans s'y limiter, les courroies, les filtres, les rouleaux-brosses, les tuyaux d'aspirateur, les sacs d'aspirateurs et les attaches.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut être cédée; toute cession effectuée en violation de cette interdiction est annulée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de la Caroline du Nord. La période de garantie ne peut pas être prolongée par une réparation ou un remplacement des piles ou des pièces exécutés en vertu de la présente garantie, quels qu'ils soient.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS ET TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE, EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE. DIRT DEVIL NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS,

ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DE LA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTEUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE, AUCUNE GARANTIE RÉSULTANT D'UNE THÉORIE JURIDIQUE, LE CAS ÉCHÉANT, NE PEUT DÉPASSER LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE AUX PRÉSENTES. La responsabilité de Dirt Devil à votre endroit pour tous les coûts, quels qu'ils soient, découlant de cette déclaration de garantie limitée se limite au montant payé pour ce produit au moment de l'achat initial. Dirt Devil ne peut être tenue responsable de tout dommage direct, indirect, consécutif ou accidentel résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. L'exonération et les limites de responsabilité présentées ci-dessus sont applicables même dans le cas où la présente garantie limitée n'atteint pas son objet essentiel.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages indirects ou accessoires, l'exclusion de garanties implicites ou les limites de durée d'une garantie implicite; par conséquent, les restrictions ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.



VERSA CORDLESS

ASPIRADORA VERTICAL INALÁMBRICA 3 EN 1

MANUAL DEL USUARIO

IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR ESTE APARATO.

Esta aspiradora para alfombras está diseñada para uso doméstico. El uso comercial de este producto anula la garantía.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

ADVERTENCIA: CUANDO USE UN PRODUCTO ELÉCTRICO, SIEMPRE DEBEN SEGUIRSE LAS PRECAUCIONES BÁSICAS PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS Y/O LESIONES GRAVES, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

- Arme completamente el producto antes de usarlo.
- No utilice el producto o el cargador en exteriores o en superficies mojadas.
- No la exponga a la lluvia. Al-macénala en interiores.
- Evite que se lo utilice como un juguete. Los niños de 12 años o menos no deben utilizar la unidad. Cuando la utilicen niños o se utilice cerca de ellos, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños alejados del producto y no permita que introduzcan los dedos ni objetos en ninguna de las aberturas del producto.
- Utilice solamente como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No utilice el cargador si el cable o el enchufe se encuentran dañados. Si el producto o el cargador no funcionan como deben; si se han caído, han sido dañados, dejados a la intemperie o sumergidos en agua, llame al servicio de atención al cliente al **1-800-321-1134** antes de seguir usándolo.
- No extraiga ni transporte el cargador tomándolo por el cable. Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.

- No desenchufe el cargador tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre el enchufe, no el cable.
- No manipule el cargador (incluido el enchufe y los terminales) con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice la unidad si alguna de sus aberturas se encuentra bloqueada. Manténgala libre de polvo, pelusas, cabello y cualquier otro elemento que pueda disminuir el flujo de aire.
- Evite que el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo entren en contacto con las aberturas y las piezas móviles de la unidad.
- Extrema las precauciones cuando limpie en escaleras. Para evitar lesiones o daños físicos, y a fin de evitar que la aspiradora se caiga, colóquela siempre al pie de las escaleras o sobre el suelo. No coloque la limpiadora sobre las escaleras ni sobre un mueble.
- Guarde el producto luego de su uso para evitar tropezarse accidentalmente.
- No utilice la unidad para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina o restos de madera lijada, ni la utilice en áreas en las que dichas sustancias puedan estar presentes.
- No aspire nada que se encuentre en combustión o emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice el aparato si no tiene colocado el separador, los filtros o la copa de recolección de residuos.

ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y LESIONES. NUNCA EXPONGA EL PAQUETE DE BATERÍAS, EL CARGADOR O LA UNIDAD AL AGUA, LA HUMEDAD O LOS LÍQUIDOS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS LÍQUIDOS CORROSIVOS O CONDUCTORES, NI PERMITA QUE LOS LÍQUIDOS FLUYAN DENTRO DE ESTOS ELEMENTOS.

Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua salada, el clo-ro, ciertos productos químicos industriales, y la lavandina o los pro-ductos a base de lavandina, etc., pueden provocar un cortocircuito en el paquete de baterías. Si el paquete de baterías se expone a un líquido corrosivo o conductor, no intente usar ni cargar el paquete de baterías, y realice los pasos siguientes de inmediato:

- Utilice el equipo personal protector adecuado, incluida protección ocular y guantes de goma.
- Coloque el paquete de baterías expuesto en un cubo grande, como un cubo de 5 galones (18 litros) o similar, y llene el cubo con agua corriente común. No coloque más de dos paquetes en el cubo.
- Coloque el cubo en exteriores, en una zona inaccesible para los niños y las mascotas, y lejos de edificios, garajes/cobertizos, estructuras, vehículos y materiales combustibles/inflamables.
- Deje el paquete de baterías en el cubo lleno con agua corriente y llame al Servicio de atención al cliente al **1-800-321-1134** para obtener instrucciones adicionales para desechar correctamente los paquetes de baterías expuestos.
- Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías, de levantar o de transportar el artefacto. Transportar productos de baterías con su dedo en el interruptor o conectar productos de baterías con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Desconecte el paquete de baterías del aparato antes de realizar ajustes, quitar repuestos o almacenar el aparato. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar el aparato en forma accidental.
- Para usar con el modelo cargador Dirt Devil YLA0205B-T182036 o número de pieza: 440013094. Un cargador adaptado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio cuando se lo utiliza con otro paquete de baterías.
- Use los productos solo con los paquetes de baterías específicamente designados. El uso de un paquete de baterías distinto puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
- Cuando el paquete de baterías no se encuentra en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde una terminal a la otra. Si se produce un cortocircuito entre las terminales se pueden generar quemaduras o incendios.
- Bajo condiciones severas, puede eyectarse líquido desde la batería. Evite el contacto. Si

- sucede un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica adicional. El líquido eyectado desde la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- No use un paquete de baterías o un producto que esté dañado o se haya modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
 - No exponga el paquete de baterías o el aparato al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas sobre los 265 °F puede causar una explosión.
 - Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas que estén fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
 - Desenchufar del toma corriente cuando no se use, mantener limpia o realizar el mantenimiento del aparato antes de su uso.
 - No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de baterías, excepto como se indica en las instrucciones de uso y mantenimiento.
 - Este producto no contiene piezas reparables. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-800-321-1134.

PRECAUCIÓN

ARA DISMINUIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden dañarlo.
- Imacénelo apropiadamente en interiores, en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas muy frías.

NO DEVUELVA LA UNIDAD A LA TIENDA

Comuníquese con el servicio de soporte de Dirt Devil® para obtener ayuda con su aspiradora.



¡Hable con nosotros!

dirtdevil.com/pages/ddcontact

Todos los días de 8 am a 8 pm EST

¡Llámenos!

800-321-1134

Lun a vie de 9 am a 5 pm EST

ADVERTENCIA SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA – RIESGO DE EXPLOSIÓN O EXPOSICIÓN A MATERIAL TÓXICO

BATERÍAS DE IONES DE LITIO

La batería se debe recolectar, reciclar o desechar de una forma que no sea perjudicial para el medio ambiente. El Sello de Reciclado de Baterías RBRC certificado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) que se encuentra en la batería de iones de litio (Li-ion) indica que Techtronic Industries, una filial de la empresa de HOOVER, Inc., participa voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al final de su vida útil, cuando se sacan de servicio, en Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC proporciona una buena alternativa a desechar las baterías de iones de litio utilizadas en la basura o en caudales de residuos municipales, lo que puede ser ilegal en su área. Visite la página www.rbrc.org/call2recycle/ para obtener información sobre las prohibiciones/restricciones en su área, en relación con el reciclado y desecho de las baterías de iones de litio. La participación de HOOVER, Inc. en este programa es parte de nuestro compromiso con la preservación de nuestro medio ambiente y la conservación de nuestros recursos naturales.



AVISO:

SE HA COLOCADO UN PROTECTOR TÉRMICO EN SU ASPIRADORA PARA PROTEGERLA CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO. CUANDO DICHO PROTECTOR SE ACTIVE, LA ASPIRADORA DEJARÁ DE FUNCIONAR.

De ser así, proceda como se indica a continuación:

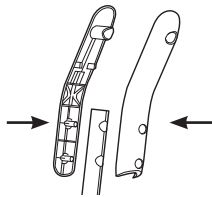
1. APAGUE la aspiradora y desenchúfela del tomacorriente.
2. Vacíe la copa de recolección de residuos.
3. Revise la abertura de la boquilla, la entrada de la copa y el filtro. Limpie cualquier obstrucción presente.
4. Una vez que la aspiradora esté apagado y el motor se haya enfriado durante 30 minutos, el protector térmico se desactivará y usted podrá retomar la limpieza.

Si el protector térmico continúa activándose luego de haber seguido los pasos anteriores, significa que su aspiradora requiere de un servicio de mantenimiento.

INICIO DE USO RÁPIDO

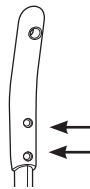
ENSAMBLAJE

Arme la unidad por completo antes de ponerla en funcionamiento.

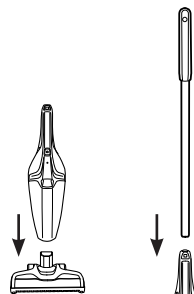


- 1 Ensamble las dos piezas de agarre del mango alrededor del tubo del mango y presiónelas para que queden juntas.

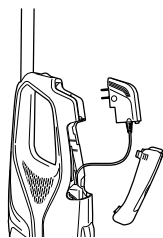
NOTA: Las manijas en algunos modelos vienen pre-ensambladas.



- 2 Asegúrese de que el tubo esté en su lugar entre las piezas del mango y alinee los orificios; luego, use un destornillador para apretar los dos tornillos.



- 3 Encastre el cuerpo principal al conjunto de la boquilla. luego, encastre el mango dentro del cuerpo principal.



- 4 Enchufe y cargue la unidad hasta que la luz del indicador de carga desaparezca (la carga puede demorar hasta 7 horas).

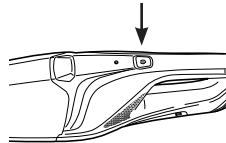
FUNCIONAMIENTO

MODO DE USO

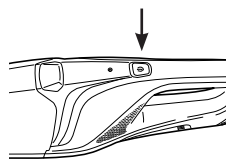
PRECAUCIÓN: La aspiradora no debe utilizarse para limpiar mascotas.



Pulse el botón de espera para encender la máquina.



- 1 Presione el botón para encender la unidad.

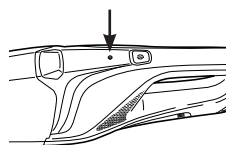


- 2 Presione el botón para apagar la unidad.

NOTE: Si la unidad se apaga inesperadamente durante su uso, apague el interruptor, busque y limpie cualquier obstrucción en el cepillo giratorio que encuentre. Luego, vuelva a encender la unidad.

CARGA

NOTA: Utilice únicamente el cargador suministrado por el fabricante para la recarga.



- 1 El indicador parpadeará cuando se esté cargando. El indicador se apagará cuando la carga esté completa.

NOTA: el cargador estará caliente durante la carga.

NOTA: A unidad se cargará solo durante el tiempo que sea necesario. Puede demorar hasta 7 horas para cargarse completamente.

CONSEJO

Para un mejor rendimiento, cargue completamente el producto antes de utilizarlo por primera vez.

Iluminación LED

Parpadeo lento = Cargando

(El indicador parpadeará lentamente cuando se esté cargando)



Destello rápido = Error

(15 segundos durante el código de error)



CÓMO USARLA COMO ASPIRADORA MANUAL



- 1 Desenchufe antes de conectar la herramienta del animal doméstico. Deslice el botón de liberación hacia atrás y después retire el mango de la unidad.



- 2 Presione el botón de liberación de la boquilla que se encuentra detrás de la misma y tire.

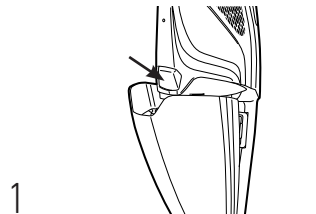
CONSEJO

Para un mejor rendimiento, cargue completamente el producto antes de utilizarlo por primera vez.

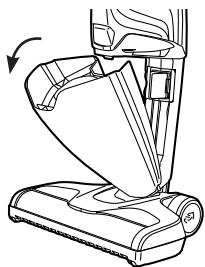
MANTENIMIENTO

EXTRACCIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de daños personales, apague el interruptor de alimentación antes de realizar limpieza o mantenimiento.

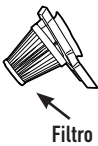


1 Mientras sostiene la copa de recolección de residuos y el mango, presione el botón de liberación de la copa de recolección de residuos.



2 Quite la copa de recolección de residuos para obtener acceso al filtro.

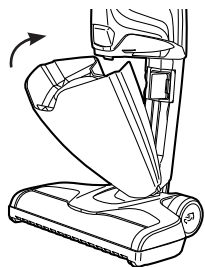
Copa de recolección de residuos



Filtro

3 Retire el sistema de filtro del colector de polvo.

NOTA: No deseche el filtro ni el adaptador del filtro.



4 Vuelva a colocar el filtro en el alojamiento del filtro y ubique el conjunto del filtro en la copa de recolección de residuos. Vuelva a armar la copa de recolección de residuos en el cuerpo, alinee la parte inferior y rote hasta que encastre.

NOTA: El filtro se puede enjuagar con agua. No use jabón/detergente. Seque el filtro al aire libre durante 24 horas o hasta que esté completamente seco.

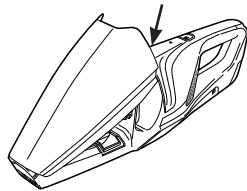
CONSEJO

Para mantener su rendimiento, se debe cambiar el filtro cada 3 a 6 meses, o según sea necesario.

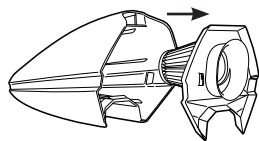
Para reemplazar el filtro F117, visite el sitio DIRTDEVIL.COM o llámenos al 1 800 321-1134.

FILTRO RETIRO Y REEMPLAZO

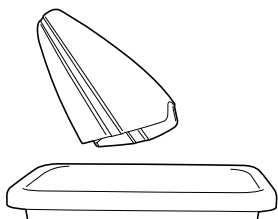
ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de daños personales, apague el interruptor de alimentación antes de realizar limpieza o mantenimiento.



1 Presione el botón de liberación del contenedor para polvo y hágalo girar para alejarlo del aparato.



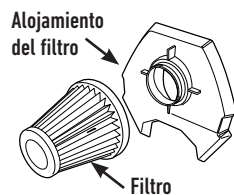
2 Sujete el contenedor para polvo encima de un bote de basura. Sujete el filtro y sáquelo cuidadosamente.



3 Sacuda el exceso de polvo del recipiente de polvo.

CONSEJO

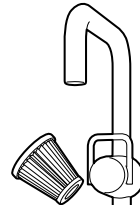
Para reemplazar el filtro F117, visite el sitio DIRTDEVIL.COM o llámenos al 1-800-321-1134.



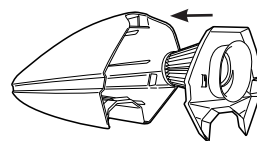
Alojamiento del filtro

Filtro

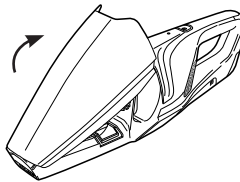
LAVE Y ENJUAGUE EL FILTRO



1 Sostenga el filtro bajo agua corriente para enjuagarlo. No utilice jabón/detergente. Dé golpecitos para quitar el exceso de agua del filtro. Deje secar el filtro completamente durante al menos 24 horas antes de volver a colocarlo en el contenedor para polvo.



2 Con suavidad empuje el filtro en el recipiente de polvo nuevamente.



3 Para volver a fijar el contenedor para polvo: alinee primero la parte de abajo, y luego haga girar el contenedor para polvo hasta que se enganche.

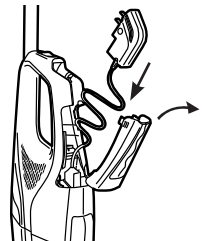
CÓMO ACCEDER Y ALMACENAR SU CARGADOR



1 Tome el cargador de la parte superior cerca de los bordes y gírelo hacia la parte posterior de la unidad.



2 Luego quite el cargador de la unidad y enchúfelo en un tomacorriente de pared para cargarlo.



3 Para almacenar el cargador, tome y apriete la puerta de acceso y quítela de la unidad girándola luego enrolle el cable dentro de la unidad y vuelva a colocar la puerta de acceso.



4 Finalmente coloque el cargador en su lugar, asegurándose de que la parte inferior del cargador encaje en los postes que están cerca de la puerta de acceso, y luego coloque el cargador en su lugar girándolo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA:

Para disminuir el riesgo de lesiones personales Desconecte el interruptor de alimentación antes de limpiar y prestar servicio.

SI EL APARATO NO FUNCIONA COMO DEBE; SE HA CAÍDO, DAÑADO O DEJADO A LA INTEMPERIE, O SI SE HA SUMERGIDO EN AGUA, LLÉVELO A UN CENTRO TÉCNICO O COMUNÍQUESE CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE AL **1-800-321-1134** ANTES DE CONTINUAR USÁNDOLO.
DESENCHUFAR DEL TOMA CORRIENTE CUANDO NO SE USE, MANTENER LIMPIA O REALIZAR EL MANTENIMIENTO DEL APARATO ANTES DE SU USO.
ESTE PRODUCTO NO CONTIENE PIEZAS REPARABLES. PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE LLAMANDO AL **1-800-321-1134**.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
Aspiradora no funciona.	1. La batería no se cargó. 2. La batería está muerta, no se cargará. 3. Si el cepillo giratorio está atascado, la producción del circuito de la unidad se habilitará y esta se apagará.	1. Asegúrese de que la unidad esté en la posición de apagado antes de cargarla. La luz indicadora se encenderá mientras la unidad se está cargando y se apagará cuando la carga esté completa. Cargue la batería hasta 7 horas. 2. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134. 3. Asegúrese de que la unidad esté APAGADA y quite todas las obstrucciones del cepillo giratorio y vuelva a iniciarla. 4. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
La aspiradora no recoge suciedad o tiene poca succión.	1. La copa de recolección de residuos no está colocada correctamente. 2. La copa de recolección de residuos está llena. 3. La carga de la batería se está debilitando. 4. El filtro está sucio. 5. El filtro está tapado. 6. La boquilla está tapada o el pasaje de residuos está tapado. 7. Falta el filtro o el marco de filtro. 8. Cepillo giratorio armado incorrectamente.	1. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos. 2. Vacíe la copa de recolección de residuos. 3. Cargue la batería. 4. Limpie o reemplace el filtro. 5. Extraiga el filtro y límpielo. 6. Apague la unidad y luego desconecte la boquilla para quitar la suciedad. 7. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134. 8. Verifique y asegúrese de que el cepillo giratorio esté bien instalado
Sale polvo de la aspiradora.	1. El tanque de agua limpia o el recipiente para detergente está vacío. 2. Quite la conexión al al puerto de la solución, al pie de la limpiadora. 3. El filtro no está colocado correctamente.	1. Apague la limpiadora y llene el tanque de agua limpia y el recipiente para detergente. 2. Revise la conexión al puerto de solución al pie de la limpiadora. 3. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos.
El indicador del cargador parpadea y luego se corta.	1. La copa de recolección de residuos está llena.	1. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 2 (DOS) AÑOS

Si este producto no cumple con la garantía, comuníquese con el Centro de respuesta al consumidor de Dirt Devil® llamando al 1-800-321-1134. Tenga a mano el comprobante de compra y el número de modelo para el producto cubierto por la garantía. El hecho de no registrar el producto no disminuye los derechos de garantía del mismo.

COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada provista por Royal Appliance Mfg. Co., que realiza negocios como TTI Floor Care North America (a la que se hará referencia como "Dirt Devil" en el presente documento) se aplica solo a productos adquiridos en EE. UU. (incluidos sus territorios y posesiones), en una Tienda de intercambios militares de los EE. UU. o en Canadá. En casos de uso y mantenimiento domésticos en condiciones normales y conforme a la Guía del propietario, el producto Dirt Devil® tiene garantía contra fallas de fábrica en los materiales y fallas por mano de obra durante la cantidad de años desde la fecha de compra original indicada anteriormente (en adelante, el "Plazo de la garantía"). Si Dirt Devil determina que el problema que presenta cuenta con la cobertura de los términos de esta garantía (un "reclamo de la garantía cubierto"), a nuestro criterio y sin costo (sujeto al costo de envío), repararemos su producto o enviaremos un producto de reemplazo, que será nuevo o refabricado y estará sujeto a disponibilidad. Las piezas y reemplazos pueden ser nuevos,

reacondicionados, con poco uso o refabricados, según el criterio de Dirt Devil. Si no hay piezas y reemplazos disponibles, a nuestro criterio, podemos otorgar un producto similar de igual o superior valor, un crédito para la compra (si corresponde) o reembolsar el precio de la compra real al momento de la compra original, tal como se indique en el recibo de venta original.

PERSONAS AFECTADAS POR LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada se extiende únicamente al comprador minorista original, con comprobante de compra original de Dirt Devil o un distribuidor autorizado de productos Dirt Devil, en EE. UU., en Tiendas de intercambios militares de los EE. UU., y en Canadá.

¿QUÉ ES LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA?: Esta garantía no cubre el uso del producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza, portería y servicios de alquiler de equipos, u otra actividad generadora de ingresos); el mantenimiento inadecuado del producto; el producto si ha sido expuesto a abuso, negligencia, mal uso, vandalismo o el uso de voltajes diferentes a los especificados en la placa de identificación del producto. Esta garantía no cubre los daños resultantes de actos fortuitos, accidentes, actos de omisión del propietario, servicio de este producto por parte de otra entidad distinta de Dirt Devil o un proveedor de servicios autorizado por Dirt Devil (si corresponde), u otros actos que estén más allá del control de Dirt Devil. Esta garantía tampoco cubre el uso fuera del país en el que se compró el producto originalmente, o la reventa del producto por parte del propietario

original. Esta garantía no cubre la recolección, la entrega, el transporte ni las llamadas domésticas. Además, esta garantía no cubre ningún producto que haya sido alterado o modificado, reparado en forma necesaria por el desgaste normal, o en el cual se hayan utilizado piezas o accesorios incompatibles con el producto Dirt Devil o que afecten de manera negativa su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Los elementos con desgaste normal que no estén cubiertos por esta garantía incluyen, entre otros, correas, filtros, cepillos giratorios, tubos aspiradores, y bolsas y correas para la aspiradora.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES: Esta garantía no es transferible y no puede asignarse, cualquier asignación realizada en contravención con esta prohibición quedará nula. Esta garantía se regirá e interpretará bajo las leyes del estado de Carolina del Norte. El Plazo de la garantía no se prolongará por el reemplazo de las baterías o piezas, ni por cualquier reparación realizada conforme a esta garantía. **ESTA GARANTÍA TIENE PREVALENCIA EXCLUSIVA COMO TAL Y COMO RECURSO LEGAL, Y QUEDAN EXPRESAMENTE RECHAZADAS TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DIFERENTES DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE RESPECTO DE ESTE PRODUCTO, CON INCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO, DIRT DEVIL SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO QUE SUFRA**

EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, NINGUNA GARANTÍA QUE SURJA DE LA APLICACIÓN DE LA LEY, SI ES APLICABLE, SUPERARÁ LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA AQUÍ PROVISTA. La responsabilidad de Dirt Devil por daños y por todo gasto que surja de esta declaración de garantía limitada quedará restringida al monto abonado por este producto al momento de su compra original, y Dirt Devil no será responsable de ningún daño directo, indirecto, emergente o incidental que surja del uso o la imposibilidad de uso de este producto. Tanto los descargos como las limitaciones de responsabilidad establecidos anteriormente se aplicarán incluso en el caso de que esta garantía limitada no cumpla con su propósito esencial. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentes o consecuentes, descargos de garantías implícitas o limitaciones con respecto a la duración de garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las exclusiones, los descargos o las limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.